

ОТЗЫВ
официального оппонента Акамова Абусупьяна Татархановича
о диссертации Хасавнех Алсу Ахмадулловны
«Татарская религиозно-суфийская литература XIX века:
художественное воплощение этико-эстетических особенностей»,
представленной на соискание ученой степени
доктора филологических наук по специальности
10.01.02 – Литература народов Российской Федерации
(татарская литература)

Актуальность темы. В изучении истории культуры, литературы большое значение имеет исследование многовекового духовного опыта поколений, зафиксированного в письменном слове, в литературных памятниках. Многие из них имели глубокое эмоционально-эстетическое воздействие на современников и потомков, особенно на преемников культуры тех народов, среди которых они создавались и распространялись, отражая их чаяния и духовный мир. Они должны стать сегодня активной составной частью современной культуры, в том числе и литературы.

Диссертационная работа Хасавнех Алсу Ахмадулловны является фундаментальным научным трудом, в котором осуществлен комплексный и многофакторный анализ такой актуальной проблемы, как эволюция татарской религиозно-суфийской литературы XIX века в контексте ее этнокультурных истоков, художественных и этико-эстетических особенностей.

Актуальность исследования определяется обращением к одному из малоисследованных пластов татарской словесности. Творчество представителей татарской религиозно-суфийской литературы изучалось такими учеными, как Ш.Ш. Абилов, Р.У. Амирханов, М.И. Ахметзянов, М.Х. Гайнуллин, Х.Ю. Миннегулов, А.Т. Сибгатуллина и др. Именно этот задел позволил диссертанту дать масштабное комплексное историко-литературное осмысление данного материала как целостной эстетической системы, начиная с XIX века с точки зрения современных литературоведческих достижений. Удачно выбранный исследовательский ракурс позволил А.А. Хасавнех

продемонстрировать все многообразие татарской религиозно-суфийской литературы, рассмотреть ее развитие в контексте культуры Востока и как части общетюркской литературы.

Исследуя татарскую религиозно-суфийскую литературу XIX века как неотъемлемую часть словесной культуры народа, как средство отображения действительности, выражения идеологии, психологии и философии народа, его мировоззренческих начал, диссертант разрабатывает общетеоретические положения, совокупность которых является не только существенным научным достижением, но и решением вопроса о месте и роли данной литературы в художественном процессе XIX века, в определении закономерностей развития поэзии, в установлении научно-методологического значения творчества поэтов-суфиев, в обосновании закономерностей и специфики литературного процесса обозначенного периода.

В рецензируемой работе содержатся новые научные результаты об этапах эволюции татарской религиозно-суфийской литературы XIX века, раскрываются особенности социально-исторических причин, идейно-эстетических истоков, сыгравших основную роль в становлении и развитии данного пласта национальной литературы. Автор акцентирует внимание на решении проблем формирования и развития словесной культуры, установлении особенностей системы жанров татарской суфийской поэзии, её проблематики, образной системы, поэтики в контексте не только национальной, но и персидской и арабо-мусульманской литератур.

Основная цель работы – исследование этико-эстетических воззрений и своеобразия художественного мышления татарских религиозно-суфийских поэтов и писателей XIX века (на примере творчества А. Каргалый и А. Тубыли). Конкретными задачами по достижению этой цели стали выявление истоков, этапов эволюции, этнокультурных особенностей татарской суфийской литературы исследуемого периода.

Новизна научных результатов диссертационного исследования. Данное исследование существенно восполняет пробел в изучении татарской

религиозно-суфийской литературы XIX века, позволяет по-новому взглянуть на многие явления и закономерности ее развития. Диссертант вносит значительный вклад в исследование проблемы становления, развития и эτικο-эстетической специфики татарской суфийской литературы, способов её проявления на различных этапах литературного процесса, в теорию анализа поэтики жанра и стилей.

В работе Хасавнех А.А. впервые столь концептуально и системно рассматривается история татарской религиозно-суфийской литературы XIX века. Впервые в комплексном, диссертационном исследовании представлена целостная картина данной литературы, с точки зрения национального своеобразия, поэтико-стилевых особенностей, жанровой специфики, роли и значения этнокультурной специфики, традиций и влияния иноэтнических литератур, индивидуальной самобытности татарских поэтов-суфиев.

Кроме того, впервые в научный оборот вводится большой объем поэтических текстов, которые дают возможность убедительно показать процесс развития религиозно-суфийской литературы в историко-культурном контексте и научно определить основные факторы, способствующие ее эволюционному развитию.

Обоснованность и достоверность научных положений, выводов и заключений, сформулированных в диссертации. Поставленные в работе проблемы исследованы диссертантом тщательно, всесторонне и основательно. С уверенностью можно сказать, что работа состоялась и что она выполнена на высоком научном уровне, она цельна, самостоятельна и, безусловно, является значительным вкладом не только в татарское, но и в целом в современное отечественное литературоведение.

Актуальность поднятых в работе проблем, характер их исследования и достоверность полученных результатов дают основание считать диссертационную работу Хасавнех Алсу Ахмадулловны завершенным монографическим исследованием, имеющим большое научно-теоретическое и практическое значение.

Наиболее существенные результаты, полученные автором в ходе исследования, заключаются в следующем:

продолжена дальнейшая разработка идеи, обогащающей концепцию развития религиозно-суфийской литературы народов Российской Федерации на материале татарской литературы с выявлением ее особенностей, которая имеет важное значение для выяснения общих закономерностей и специфических черт формирования духовной культуры тюркских народов;

– предложены некоторые критерии определения татарской литературы религиозно-суфийского содержания: 1) выявление оригинальных и переводных на татарский язык произведений на восточные сюжеты и темы классиков; 2) раскрытие нравственно-этических и эстетических составляющих татарской суфийской литературы, которая являлась средством обучения и воспитания; при этом на первый план выступали нравственные ценности – милосердие, терпение, справедливость, щедрость, доброта, которые возводились до уровня идеала; 3) разграничение общего и специфического путем сравнительно-сопоставительного анализа произведений духовной культуры татар и других мусульманских народов;

– углублено значение существующих литературоведческих дефиниций, связанных с духовной культурой на конкретном материале татарской литературы;

– введен в научный оборот неизученный до сих пор и незнакомый современному читателю поэтический материал, который используется как гуманистический потенциал для формирования нравственно-эстетических ориентиров.

Данный пласт татарской литературы включает в себя богатый пласт культуры, где наряду с религиозными воззрениями, представляющими теистическую культуру народа, явен прогресс также и в области художественного осмысления действительности, в выражении мысли, использовании языка, поэтических приемов, стилевых, жанровых особенностей и т.д.

Теоретическая значимость выполненного А.А. Хасавнех исследования заключается в том, что оно является значимым вкладом в современное татарское литературоведение. В работе впервые системно исследуются актуальные проблемы генезиса, эволюционного развития, проблематики и этнокультурного своеобразия татарской религиозно-суфийской литературы исследуемого периода. И тем самым диссертант убедительно показывает потенциальные возможности и художественно-эстетическое богатство национальной поэзии в целом.

Кроме того, в диссертационной работе разработан и представлен типологически общий путь эволюции национальной словесной культуры, в частности суфийской поэзии тюркских народов.

В целом диссертантом предложено новое концептуальное осмысление татарской религиозно-суфийской литературы с точки зрения ее этико-эстетических особенностей, художественных традиций. Безусловно, опыт соискателя окажется полезным при дальнейшем изучении истории данного пласта национальной культуры, индивидуального творчества татарских поэтов.

Практическая значимость диссертации заключается в том, что весьма существенные результаты, полученные соискателем, могут быть использованы при создании учебников по истории татарской литературы, учебно-методических пособий, при разработке лекционных курсов и т.д.

Соответствие текста диссертации требованиям к стилю и оформлению научно-квалификационных работ.

Поставленная в диссертационном исследовании цель детализируется формированием шести основных задач, которые успешно решены диссертантом в работе. Четко сформулированы выносимые на защиту основные положения.

В структурном плане диссертация А.А. Хасавнех состоит из введения, четырех глав, заключения, приложения и библиографии.

Во **введении** соискателю удалось четко обосновать выбор темы, ее

актуальность, выделить проблемы исследования, имеющие как общетеоретическое, так и практическое значение, сформулировать цель и задачи исследования, обозначить методологическую базу.

В главах диссертационной работы последовательно исследуются проблемы идентификации этнокультурного сознания и специфика татарской религиозно-суфийской литературы XIX века, раскрыты основные социокультурные и литературно-эстетические предпосылки развития суфийской поэзии, исследуются историко-культурный контекст и др.

Автор исследования предлагает рационалистические и образные подходы к изучению и оценке предмета во всем его многообразии и самобытности. Литературному произведению присуща способность воссоздания многоплановой картины мира, в которой переплетены политические, правовые, социальные, философские, эстетические характеристики, оценки, суждения.

В главах и подразделах работы выявляется специфика, обусловленная своеобразием обозначенных этапов политической, социально-экономической и идеологической жизни в регионе и стране в целом. Каждому из этих периодов были присущи индивидуальные черты восприятия, переживания, освещения в отечественной литературе, отличающиеся по информативности, эмоциональности, национальной и патриотической наполненности.

В работе верно подмечено, что поэты создают произведения, обобщающие характерные приметы времени, созвучное контексту духовных запросов и исканий эпохи, остро обозначившие ситуацию кризиса традиционной ментальности.

Еще одним достоинством работы Хасавнех А.А. является привлечение в качестве иллюстративного материала текстов на языке оригинала с выполненным на хорошем уровне авторским подстрочным переводом, транслитерацией, что значительно повышает степень достоверности проведенного анализа, поскольку позволяет подметить нюансы, за которыми кроются особенности национального художественного мышления.

Диссертант детально анализирует основы суфийских поэтических жанров в татарской литературе, исследуя их как эстетическую категорию в национальной литературе, выявляет художественное своеобразие этико-эстетических компонентов национальной литературы.

В заключении подведены итоги исследования. Главный вывод этой работы заключается в том, что автор теоретически аргументированно и логически последовательно формулирует результаты комплексного исследования важнейших проблем татарской религиозно-суфийской литературы, национально-художественные истоки, влияние арабомусульманских художественных традиций, этапы развития, жанровую и этнокультурную специфику.

Работу завершает **список использованной литературы**, содержащий 685 наименования, в том числе научных, художественных и текстологических источников, а также добротное приложение, включающее оригинальные тексты произведений, исследуемых авторов.

Научные публикации А.А. Хасавнех отражают основное содержание диссертационной работы. Содержание автореферата соответствует содержанию диссертации и отвечает требованиям, предъявляемым к подобного рода работам ВАК Минобрнауки РФ.

Замечания, дискуссионные положения и спорные вопросы.

При всех отмеченных достоинствах диссертационная работа А.А. Хасавнех не лишена и некоторых **недостатков**:

1. Некоторые сомнения вызывает название работы, которая в основном посвящена творчеству двух поэтов. А их, как отмечает и сам автор диссертации, в XIX столетии, в период подъема и расцвета татарской религиозно-суфийской литературы, было достаточно. И даже если творчество А. Т. Тубыли и А. Каргалый явилось вершиной развития данного направления татарской литературы, целое столетие литературы Волга-Уральского региона не ограничивается только этими именами.

Поэтому, как нам кажется, стоило бы в скобках сделать дополнение: «На примере творчества ...»

2. Поэтический сборник А. Каргалый автор диссертации считает «единой и законченной книгой». Но при этом возникают некоторые вопросы. Во-первых, непонятно само определение «единая и законченная книга». Что это означает? Слишком туманное и, на наш взгляд, ничего не выражающее определение. Во-вторых, сам автор озаглавил свой сборник «Переводы хаджи Абульманиха ал-Бистави ас-Са'иди». А это означает, что поэт перевёл кого//что-то. Как в таком случае его можно считать оригинальным художественным творением? Во всяком случае подобное утверждение нуждается в глубокой и всесторонней аргументации.

3. Текст диссертации изобилует «терминами=ребусами». Так, непонятно, что обозначает в предложении «она пребывала в тесных отношениях с арабской, персидской и тюркскими культурами» последнее – тюркские культуры. Если тюрки – это нечто единое, целое, то и культура должна быть соответствующей, т. е. стоять в единственном числе. А если этого нет, то следовало бы употребить выражение культуры тюркских народов, этносов, не забыв при этом уточнить, каких именно. И таких случаев, требующих объяснения, встречается немало: «тюркско-татарские поэты=суфии», «старотатарские слова», «вышедшие из употребления тюркские архаизмы», «гаруз» (общепринятый термин «аруз» или «аруд») и т.д.

4. Определение соотношения религиозного и светского на конкретном хронологическом срезе является одним из основных проблем при анализе религиозно-суфийской литературы. При этом наряду с выявлением социально-исторических причин, идейно-эстетических истоков в развитии данного направления, большое значение имеет также учет особенностей художественных средств изобразительности и особенностей версификации в творчестве того или иного поэта. Последнее, как нам кажется, не является достоинствами

диссертационного исследования. Так, например, отмечая, что первая часть элегии А. Тубыли на смерть дочери представляет собой касыду, а вторая близка к марсия, автор не дает соответствующей оценки такого «поэтического ассорти», ограничиваясь, таким образом, лишь констатацией факта.

5. Не во всем можно согласиться с соискателем и в определении жанровых особенностей произведений рассматриваемых авторов. Так, она утверждает, что «анализ литературного творения А. Тубыли «Повествование о небезызвестном Фархаде и его возлюбленной Ширин» показал, что по своей структуре, содержанию и художественным особенностям его можно причислить к лиро-эпическим произведениям, т.к. в нем переплетены традиции письменной литературы и фольклора. Последнее утверждение, конечно же, не может служить критерием отнесения того или иного произведения к лиро-эпическому жанру, а что касается конкретного анализа, то он не представлен, а только подразумевается.

Заключение о соответствии диссертационной работы требованиям ВАК Минобрнауки России.

Несмотря на отдельные замечания, имеющие, в основном, рекомендательный характер и не влияющие на научно-квалификационную значимость, исследование носит новаторский характер, расширяет традиционный взгляд на проблему, обогащает татарское литературоведение в частности, и тюркских народов в целом. Озвученные замечания не снижают исследовательской ценности работы, не ставят под сомнение полученные результаты и положения, выносимые на защиту, свидетельствуют о сложности выбранной проблематики и научной значимости проведенного исследования.

Личный вклад автора состоит в систематизации и самостоятельном проведении всего комплексного исследования; проведении системного анализа татарской религиозно-суфийской литературы XIX века.

Диссертация охватывает основные вопросы заявленной научной проблемы и соответствует критерию внутреннего единства, что подтверждается осуществленным теоретическим анализом отечественной, зарубежной и арабо-мусульманской литературы, ясно сформулированной и реализованной программой исследования, полученными в ходе работы результатами и выводами, обоснованными рекомендациями по вопросам дальнейшего изучения национальной словесной культуры авторов Волго-Уральского региона.

Результаты исследования прошли необходимую апробацию. Всего по теме диссертации опубликовано 61 работа, в том числе 4 монографии, 16 статей в журналах, рекомендованных ВАК Министерства науки и высшего образования РФ.

Автореферат полностью соответствует содержанию диссертационного труда. Отражение в автореферате обширного списка публикаций и апробации результатов диссертационного исследования явственно свидетельствует о весомом личном практическом вкладе диссертанта в отечественную филологическую науку.

Диссертационное исследование Хасавнех Алсу Ахмадулловны «Татарская религиозно-суфийская литература XIX века: художественное воплощение этико-эстетических особенностей» представляет собой законченное научное исследование, выполненное на высоком научно-методологическом уровне и соответствует паспорту научной специальности 10.01.02 – Литература народов Российской Федерации (татарская литература) и всем требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени доктора наук, которые изложены в пп. 9–14 Положения о присуждении ученых степеней, утвержденного Постановлением Правительства РФ от 24 сентября 2013 г. № 842 (в редакции от 01.10.2018 г. с изменениями от 26.05.2020 г.).

Автор диссертации Хасавнех Алсу Ахмадулловна заслуживает присуждения ей искомой ученой степени доктора филологических наук по

специальности 10.01.02–Литература народов Российской Федерации (татарская литература).

Официальный оппонент

Акамов Абусупьян Татарханович,

**доктор филологических наук (шифр специальности: 10.01.02),
руководитель Института языка, литературы и искусства им. Г. Цадасы–
обособленного подразделения ФГБУН Дагестанского федерального
исследовательского центра Российской академии наук, главный научный
сотрудник отдела литературы.**

**Республика Дагестан, 367000, г. Махачкала, ул. М. Гаджиева, 45;
Тел.: 8(8722) 675876; эл. почта: akamov@mail.ru; iyalidnc@mail.ru;
сайт: <http://www.iyalidnc.ru>**

Заместитель директора ДФИЦ РАН по науке

Биарсланов А.Б.

21 января 2022 г.

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО
ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное Государственное бюджетное
учреждение науки Дагестанский федеральный
исследовательский центр Российской академии наук
Биарсланов А.Б. и Акамова А.Т.
закрываю
Отдел кадров
2022
ОТДЕЛ
КАДРОВ